大英夜報

TA YING YEH PAO

中華民國二十九年六月三十日 （星期日） （第七二七號）

本日一大張 共計四頁 售價華幣五分

公共租界工部局警務處登記證C字二零八號

南京粵菜社

粵菜‧茶點

各式冷飲 冰室

地址‧南京路山西路口

電話‧九五八四五 九一〇〇〇

清潔衛生 名廚烹飪 招待週到 一試何妨

…經濟小酌●●●●豐美筵席…

東方特製煤球

首屈一指 與衆不同

欲節省燃料費用‧應速採購……

總公司 梹榔路廿九號 電話 三〇九一一 三七二九一六

門市部 慕爾鳴路二〇三 電話三九九四八號

雷允上

為六神丸瓶添加字樣聲明

本堂於廿六年份因戰事關係，六神丸所用之牛角瓶乃改用電木製造，仍仿原來式樣，近因市上發現偽造贋品，今為便於審別起見，瓶上添製本堂名稱及藥品名稱於瓶之底邊，即如下式，即希公鑒

蓋 開 前 底

每瓶一分‧裝定價國幣元三角五

外埠函購寄費關稅免收以示優待

六神丸 專治

爛喉丹砂 雙單乳蛾 疔瘡對口 癰疽發背 乳癰乳巖 時邪癘毒 楊梅結毒 下疳橫痃 急慢驚風 痔漏面泡 無名腫毒 腸癰腹疽

雷允上誦芬堂謹啟

蘇州閶門內西中市大街總號

上海法租界興聖街內南號

上海北河南路天后宮橋北堍北號

上海靜安寺路斜橋衖口北支店

遠東形勢已驟趨緊張

香港開始宣佈戒嚴

英國大使與美國務卿舉行會議

對英美遠東利益作極詳盡討論

【瑞典京城三十日電】英國外交部發言人，昨日向外國記者，發表談話，宣稱：全世界之注意力，現已自羅馬尼亞，轉移遠東。倫敦方面，昨晨已接獲官方報告，證實香港已經宣佈戒嚴。按自中日戰事開始以來，香港僅於一九三七年六月十二日，一度宣佈戒嚴。此次係因日本兵艦將於下星期三（七月三日）起，宣佈整個中國海岸之封鎖，其結果將使香港完全陷於孤立，是以有採取戒嚴措施之必要。英國總督，已訓令英國婦孺，先行撤退，可見局勢已甚危殆。在最近兩日以內，將有六百婦孺，送往馬尼剌。據倫敦電台報告：澳大利亞政府，會宣佈準備收容香港疏散之人民，故英僑抵達馬尼剌後，即將轉送澳大利亞。關於此事，英國正與美國政府方面，進行磋商，由駐美大使羅施恩，與美國國務卿赫爾商討應付辦法。昨日舉行會議之時，澳大利亞代表亦參與列席。對於保護英美兩國遠東利益，有極詳盡之討論。倫敦方面承認數日以來，日本對英態度，更趨強硬。雖天津英法租界之封鎖，方告解除，但日外相有田對英大使克萊琪之通告，則使局勢，驟形嚴重，按有田宣稱：將來西方國家，對於中國中央政府之任何援助，日本無論在何種情況下，均認為不可容忍。所謂「援助」，據有田解釋，包括：（一）軍火，（二）軍用品，（三）原料，（四）經濟援助四項。有田力言：遠東國家，在地理上，歷史上，人種上，經濟上，均有其直接自然之關係，必須互相幫助。任何第三國若在遠東從事反日活動，均為日本所不許云。

【馬尼剌三十日電】快訊社訊：此間現正準備收容自香港撤退之難民五千人，紅十字會及美國陸軍均參加此項工作，聞第一批難民中，內有美僑約一千人。

日要求禁止貨物運華

英法當局將予以拒絕

【香港三十日電】快訊社訊：聞日軍在鎮南關方面，佈防甚亟，主要部隊，集中於憑祥一帶，內有機械化部隊頗多。據此間日僑消息：日方對於監視滇越貨運一事，勢在必行。近聞英方對於日人要求禁止滇緬貨運，有拒絕之說。法方因亦有反汗之意，因此事殊難容忍也。依此間法僑消息：越南境內之法僑婦孺，確已開始撤退，至澳洲方面。但以海運難通，故已租用荷商飛機載運前往。又此間英僑婦孺，亦已準備撤退，因此謠言蜂起，而華人離港他遷者，亦日多云。

【新加坡三十日電】快訊社訊：此間盛傳：法屬越南當局，現正考慮於必要時，將該處法籍婦孺撤往爪哇吧城。

蘇聯軍隊繼續推進

已全部佔領要求區域

傳蘇擬將杜羅霍城一併佔領

羅官方否認羅匈保發生衝突

【莫斯科三十日電】塔斯社訊：昨日蘇聯軍隊，仍依照原來計劃，在貝薩拉比亞及北布柯維納，繼續前進。今日蘇軍開入北布柯維納區之史德洛興納芝及葛芝鎮，並佔領普魯脫河之諾伏西利茶，及利賓加尼站（在霍丁之南）。機械部隊，已迫近普魯脫河，距離馬奇里符波特洛斯基西南五十五公里，同時並進抵比爾里查鎮（在吉雪尼夫西北八十公里）。又蘇聯降落部隊，已佔領貝薩拉比亞南部之包爾格拉特鎮，距離多惱河及普魯脫河集合處之利尼鎮僅數公里。

【羅馬二十日電】路透社訊：羅馬尼亞宣傳大臣薛杜里維錫告新聞記者稱：比薩拉比亞與北布柯維那割予蘇聯事，已於昨午完成。蘇方坦克車一度進至赫太以南，惟旋知有誤，即退至蘇方致羅政府牒文中規定之線。蘇方既已完全佔據其向羅方要求之區域，羅國版圖，今乃減少約一萬八千方哩云。

【羅京三十日電】路透社訊：此間官場，否認國外報載蘇聯要求多腦河與黑海根據地之消息，並否認羅匈邊界，與羅保邊界，皆發生衝突之謠言。

【羅京三十日電】羅馬尼亞於昨晨實行總動員，此間民衆，聚集街道中，紛紛議論政局。各報論文，均表示莊嚴之沮喪。「羅馬尼亞報」載稱：過去之自私態度，已招致目前之不幸。全國人民，將來倘能一致團結，則目前之困苦，亦非徒然。

【羅國京城二十九日電】哈瓦斯社訊：蘇聯政府，聞擬將羅馬尼亞國摩爾達維亞省之杜羅霍城，（與普魯茲河相去十五英里）一併予以佔領，此間政界人士，深以蘇聯擴大佔領區域為慮，甚至以為蘇聯殆欲佔領羅國全部黑海海岸，以及土耳其國達達納爾海峽云。

日機昨再襲渝

炸彈均落江中

地面所受損失並不重大

日領隊機在西郊被擊落

【重慶二十九日電】哈瓦斯社訊：日機今日又分兩隊前來空襲，但地面損失，並不甚大。大部份炸彈均墜落嘉陵江中。曾有炸彈三枚，落于距法國大使館十碼之處，使館受震甚劇，巨石一方，騰空飛起，落于使館屋巔，于是穿瓦而過，墜于二樓臥室之中。同時彈片穿過衛牆，擊毀室內傢具甚多。此外，長江沿岸草屋多所，中彈起火外，僅渝市西郊成渝公路，又被轟炸而已。

【重慶三十日電】快訊社訊：昨午又有日機約八十架，分數批來此空襲，在西郊擲彈多枚，揚子江岸某木材團場，中彈起大火。據華方消息稱：第一批日機領隊機，在西郊被中國戰鬥機擊落，人機俱毀。

【重慶三十日電】路透社訊：昨午日轟炸機八十架，分三批又猛炸重慶西郊。沿江某木廠着彈起火。據華人消息：第一批日機領隊機，在重慶上空，為華方戰鬥機所擊落。

地中海與菲洲戰區

英義有空戰

東印度英艦隊續獲勝利

昨又擊燬義國潛艇二艘

【埃及國開羅城二十九日電】哈瓦斯社訊：英國官方頃發表公報稱：我國飛機，陸續飛往地中海及非洲戰區轟炸，曾在馬爾泰島上空，與敵機發生戰鬥，擊落敵方轟炸機一架。我國水上飛機，并在海面襲擊敵方潛水艇。此外我機并飛往敵方瑪卡加爾襲擊炸彈庫與汽油池，頗為得手，大部份汽油池，均已炸毀。事後各機安然飛返根據地。至在沙漠西部埃爾古比飛行場，亦曾為我機轟炸之目標，我機未受損失。又敵機雖曾襲擊梅爾薩瑪發克兩鎮，但各該處損失甚微云。

【倫敦三十日電】路透社訊：海軍部宣布：英國東印度英艦隊總司令，頃報告續獲勝利，又擊毀義潛艇兩艘。

【倫敦三十日電】路透社訊：開羅電傳義驅逐艦一艘，在地中海被英艦擊沉之消息，頃由海軍部公報，加以證實。據稱：該驅逐艦係在且戰且逃後，被擊沉者。先是英空軍偵察機，曾見義驅逐艦三艘，後英輕艦隊依此情報，覓得義艦所在地，擊沉其一，餘兩艦則在黑暗中逸去。英方未有傷亡云

襄西戰事仍猛烈展開

突圍日軍將被全殲

鴉雀嶺東山寺雙方搏鬥甚烈

山脇師團兩週來已被殲殆盡

【本報三十日重慶專電】襄西戰事，仍在宜昌當陽一帶展開。華軍各部，對困守殘日，縱橫掃蕩，迄未稍戢。宜昌以東鴉雀嶺東山寺一帶，雙方搏鬥尤烈。日軍伏屍遍野，士氣益形沮喪。漢宜路要衝十里舖，昨曾被華軍突入，斬斃日軍甚衆。困守當陽線日軍山脇師團，二週來已被殲滅殆盡。華空軍昨又飛前線助戰，突施陸空夾擊，收效甚宏。

【漢口三十日電】快訊社訊：據租界方面所得可靠消息：宜昌被圍日軍，聞已有一部份突圍南竄」。■且在突圍時，為對江華軍砲火所控制，不及登岸而墮水溺死者，為數奇多。現城中日軍，所餘無幾，給養亦已斷絕數日。若無大批援軍救助，勢必全遭殲滅，殆無疑義云

希特勒訪問巴黎

【柏林三十日電】據干預報載：希特勒於本月二十八日，訪問巴黎。各報登載：希氏在艾菲爾塔下所攝小影，旁立者為德國建築學家史比芬教授，吉斯勒教授，及雕刻家勃萊克教授。

圍攻安義華軍

收復宋埠

牛行車站迄今仍混戰中

日軍被殲達一千七百餘

【本報三十日重慶專電】南昌方面華軍，昨日仍在蓮塘牌樓棗一帶，與日對持中。南昌牛行車站，二十九日曾一度被華軍便衣隊攻入，迄今仍在混戰中。圍攻安義華軍，則已克宋埠，殲斃日軍三百餘。贛江西岸華軍，已進抵生米街張公渡一線，三日來贛北前線日軍被殲，已達一千七百餘，主力均被華軍消滅殆盡。

七中全會

定下月初舉行

各中委均已絡續抵達渝市、大會將重申抗戰到底決心

【本報三十日重慶專電】聞中樞當局召開之七中全會，決定下月初在渝舉行，並不因日機狂炸而停止。連日自各地抵達渝市之各中委，準備出席者，甚形踴躍。大會中將討論憲政與重要軍政各案，並重申剷除奸逆抗戰到底之決心云。

外籍軍事顧問

絡續來華

【本報重慶三十日專電】外訊：中國軍事當局，頃為實施現代的軍事戰術，改良華軍在軍略上缺點計，除已開始在各師官兵內，增置重火器，改進質素，提高作戰效能，並將聘請大批外國軍事顧問，前來担任指導，加緊摧毀狄人，連日自西北航空路抵渝之外籍軍事專家甚衆，均由軍委會派員招待，並將由當局指配職務代中國效命云。

法德停戰委員會

開始談判

法政府將遷出波爾多

因不願受德軍之監視

【威斯貝登三十日電】德法停戰委員會，定於今晨十一時，開始談判。那沙爾霍夫旅館，已懸花彩，並懸希特勒像。兩國代表團，將坐於長桌旁，舉行會議。法國代表團領袖亨齊格將軍，於昨日午後，訪問德國代表團領袖史杜爾普納傑爾將軍。此項訪問，民衆未加注意，僅新聞記者及攝影師多人，聚集那沙爾霍夫旅館外面而已。兩國代表團領袖會談逾一小時，法國代表團領袖當即返回魄玫旅館云。

【波爾多三十日電】路透社訊：巴黎迴聲報稱：法政府將遷出波爾多，因不願處於德軍監視之下也。大約內閣將移至某鎮，而國會議員則分住其他兩鎮。國會活動，或須限制。一般議員將任令目前主持法國命運之法國大人物自由進行精神上建國之工作云。法國保皇黨領袖摩拉斯，昨發表一文，贊成貝當上將乞和之決定。

伊土談判

意見一致

【土京三十日電】路透社訊：據官報稱：來土之伊拉克閣員，與土政府人員，本週在此間會談時，已成立意見方面之完全一致。按伊拉克外相賽特將軍，與法相旭加德，皆於星期一日抵此

美陸軍正編制

兩鐵甲師團

各有坦克車一千四百輛

形成一強有力的打擊力

【華盛頓三十日電】路透社訊：美陸軍部宣布：美陸軍現正編制兩鐵甲車師團，各備坦克車一千四百輛。該兩師將併合美陸軍現有之坦克車部隊，而成一強有力的打擊力。

【華盛頓三十日電】路透社訊：美政府之新財政年度，將於明日開始。其預算案將為承平時代歷史中之最大者。原因為國防之新程序，查目前屆滿之財政年度，內共用去九，六〇〇，〇〇〇，〇〇〇元，成為新紀錄。而收入共為五，九〇〇，〇〇〇，〇〇〇元，兩比不足之數，約為三，七〇〇，〇〇〇，〇〇〇元。

日外相發表演說

美不予贊同

美素反對東亞新秩序計畫

在任何環境下美決不變更

【華盛頓三十日電】路透社訊：據現象觀之，日外相有田所宣布之日本遠東門羅主義，殊不為美國所贊同。美政府素反對日本東亞新秩序之計劃，今日此間官場聲稱：無論世事如何，美國此種態度，決不變更云。

西藏新疆各地

紛紛請纓

【本報三十日重慶專電】據未證實之消息：此間軍事最高當局已接獲新疆西藏方面請纓出兵抗戰，協助祖國，爭取最後勝利之報告。開拉薩當局，已電政府，決調遣精銳之藏兵三師，循康藏大道，經川出征。迪化方面，已由盛世才將軍下令動員省防軍五萬，經西北國際公路線，開前線參戰。一般對此，甚感興奮。

海品聖

比目魚肝油精丸

本品係由北冰洋所產比目魚肝油中所抽之精華，乃挪威名廠用最新科學方法提煉而成，因其所負使命之重大，故其配製及檢驗之審慎，不言可喻。行銷歐美，被視為魚肝油精製劑中之無上佳品，益以治療上效力迅速可靠，無數次之臨床實驗，宜乎衆口一辭，推為國際之榮譽出品也。凡神經衰弱，貧血萎黃，色慾過度，遺精早洩，食慾不振，肺癆腺症，佝僂病，一般虛弱，以及小兒發育遲緩等症，服之奏效速，四時皆宜，遠非任何補品所能企及。

挪威雪兩勃製藥廠出品

華培洋行西藥部總經理

上海北京路一百號 電話一九九八〇號轉接各部

各大公司藥房均售

HYPERSUN PERLES HALIBUT LIVER OIL

華成煙公司出品

有美皆備　無麗不臻

慰君無別物　吸此可清神

美麗牌香烟

請注意「白熊脂」空盒空瓶贈品掉換處

如有完整大號白熊脂空盒一只或二號白熊脂空盒二只或美麻香皂空盒三只可掉換白熊獎券一條如有完整大號白熊脂空瓶連蓋一套得掉換白熊牙膏一支並贈白熊獎券一條就近向後列商店掉換亦可鴻順昌勞勃生路大自鳴鐘・浙江百貨公司曹家渡五角場・大同百貨公司愚園路一八五號・大華襪廠新閘路一二一〇號・中大成襪廠北浙江路海甯路・中一襪廠浙江路偷雞橋・工商襪廠浙江路寧波路・南華襪廠西藏南京路浙江路・天源祥百貨公司徐家匯海格路・大中華襪廠憶自邇路八仙橋・裕來公司菜市路太平橋・盛炳記百貨公司霞飛路華龍路口・六合商店甘世東路辣斐德路口・金星襪廠威海衛路同孚路口

白熊牙膏

含有名貴藥物　專治各種牙患

獎品壹萬五千元　人人可得

購買一支隨送白熊獎券一條

根據中央儲蓄會第五十二期獎號爲標準　完整大號白熊脂空盒一只或二號空盒二只或美麻香皂空盒三只可掉換白熊獎券一條　完整大號白熊脂空瓶連蓋一套或二號二套得掉換白熊牙膏一支並贈白熊獎券一條

新昌行總經理　上海江西路二六四號　電話一六七九三號

99上海

電話TEL

21943
21944
21945
23540

?

寶青春 片粉汁 補

BIOZYGEN

寶青春能造成快樂家庭

家庭的快樂・唯一條件・在乎合家老小身體康健・個個精神抖擻・如生龍活虎一般・自然而然會家庭中充滿着快樂氣象了・要知身體的康健・全賴平日起居適宜・運動合度・飲食有節・反之・身體決難保持健全・只要有一個人害了病・就會影響到整個家庭的快樂・何況還有氣候不正・病菌傳染・操勞之力・種種原因・都會影響人們健康・使快樂家庭而呈不快現象・惟有寶青春是造成快樂家庭的要素・因爲功能開胃強身・潤腸通便・整理胃腸・改善營養・增加體重與抵抗病菌力・爲男女老幼四時家常美味補劑・使患有胃腸病・腳氣・衰弱・營養不足・消化不良等病・服用本劑・可吉痊癒・造成快樂的家庭・

約房均售

上海新亞藥廠製造

T.13

特戈爾將軍解釋法國敗北原因

法司令部戰策落後　大批陸軍未能作戰

【倫敦三十日電】路透社訊：法國學院院長蘇賴德教授，頃在倫敦對客稱：渠請倫敦法國國民委員會首腦特戈爾將軍解釋法國敗北之原因，據特戈爾將軍之意見，法國陸軍未克作戰，即被擊敗。估計法兵陣亡僅三萬人，傷者或三十萬人。法兵比法境內被俘者，初爲三十五萬人，旋又有六十萬人被俘。簡言之，法軍並未作戰，此非彼等缺乏勇氣與決心，實因法軍司令部圖以一九一四年之方法與德方一九四〇年之新戰略相鬥所致耳。法境戰事所予之一大教訓，厥爲平民不得妨礙軍事行動，苟英國民衆服從當局訓令，不問所見所聞爲何，而仍深居簡出，則平民之確實喪失，當甚微少。而敵方所用機械化戰具之爲害，亦不致甚大云。

英潛水艇　格萊潑斯號沉沒

【倫敦二十九日電】哈瓦斯社訊：海軍部頃宣佈我國潛水艇「格萊潑斯」號殆已沉沒云，按此一潛水艇於一九三六年下水，排水量一・五二〇噸，曾加入英國駐華艦隊，駐泊遠東多年，係以羅威上尉爲艇長，共有水兵五十五名，裝有四英寸口徑砲一門，小砲兩門，魚雷放射管六枚，每小時速率可達十六海里。

法前總理　萊諾重傷　汽車傾入溝中

【波爾多三十日電】路透社訊：據蒙彼里斯傳來消息，法前總理萊諾，在法國南部覆車，頭部重傷，雖傷勢可慮，但不致有性命之憂，萊諾所乘之汽車，不知如何，觸及一樹，致傾覆於溝中。

甘地與印督晤會　討論印英合作問題

【西識拉三十日電】路透社訊：印度國民大會領袖甘地，與印督林列資戈昨日舉行歐戰發生後之第六次會議。衆料共所討論者，必涉及印度在歐局發展中之地位，並考慮使國民大會贊助印度作戰計劃之可能性。及採行臨時辦法，可謀取重要政治份子，對於印度作戰計劃的合作。而不妨礙戰後印度憲法上發展之問題。據衆推測，上星期四日印督與回教公會領袖甄那會晤時，其所論各節，大都與上述相同。

英國禁絕資金外流

【倫敦二十九日電】哈瓦斯社訊：商務部爲杜絕資金外流起見，頃決定自七月一日禁止寶石，珍珠，及其他珍貴飾物出口。此外貴重之金屬品，亦在被禁之列。

波蘭軍隊一旅　開往巴勒斯坦

【倫敦二十九日電】哈瓦斯社訊：官方頃宣佈，波蘭軍一旅，計六千名，配備齊全，奉該國總司令薛戈斯基將軍之命，自敘利亞共和邦調往巴勒斯坦。

希特勒女友之姊　摩斯萊夫人被捕　寓所由警察加以搜查

【倫敦二十九日電】哈瓦斯社訊：英國法西斯黨領袖摩斯萊之夫人，乃德國元首希特勒女友密特福之姊，頃於本日被捕，其寓所由警察加以搜查。

【倫敦三十日電】快訊社訊：英國法西斯蒂黨領袖摩萊少校之夫人，已被警察逮捕。

【倫敦三十日電】路透社訊：英國法西斯團首領摩萊斯之夫人，昨在白金漢郡鄧漢地方寓所中，遭便衣警察按照國防條例，加以拘禁。當摩夫人被押解出屋後，警察即搜查其屋，聞當局准摩夫人攜嬰孩同行，惟摩夫人將其孩留寓中。按其夫摩萊斯爵士，業已被拘。

社論

世界劇變中之遠東

這一九四〇年的世界劇變，自爲邃古所無；這一時代人類的哀歡，也決不能從一方面的懸旗鳴鐘另一方面的泣血哀悼來料量其禍福。我們從整個世界的混亂以及全人類的恐怖着眼，只能咒詛西方的所謂文明，實在只是造成人類的恥辱。對弱小則肆侵略，處強大則相火併，殘酷暴戾，無所不用其極。我們不能不慨歎這愚蠢可憫的人羣，絆着這所謂西方文化，只是在心裡震怖的夢魘中，過度着這憂危痛苦的歲月。羣類智能之不盡不竭，物質昌明之日新月異，悉爲私利侵奪，與仇讐報復兩種概念所支配；一切金銀物資之品類，聲光化電的發明，怎能悉以利用厚生，却多以之焚身戮命。循環不已的蠻觸，怎能叫做文明？殘殺日新的武力，怎能稱爲文化？使我們回過頭來，對於東方聖人「過制則亂，過作則暴」的明訓，不能不發生一種深切的想慕。却是一切的現實，逼着我們對於這一切黑暗必須加以分析和認識。

法蘭西的對德義屈服，我們覺得在對法人同情之中，不能不表示很多的遺憾。十個月來的歐戰，殘破敗亡者，已盡歐陸之半，而主要的英國，幾乎還全無損傷，保持他完整的實力，此後與德義週旋，似不至完全無勝利之望。可是英國應該懂得目下形勢的嚴重；假使英國海空軍不能支持德義的攻勢，大不列顛帝國，將有跟着法蘭西帝國而解體的危險。

蘇聯似乎終究將成爲作壁上觀的一個非交戰國家；乘機攫奪一部份領土和權利，正是大局變動中所給予他的便利。他也許會在他暫時妥協的敵人萬一臨於失敗的時候，從後面施以攻擊；在西方或是遠東都該當是同樣的做法。

美國這個國家，原是世人寄以最大希望的一國；却是從那民主政體的呆鈍，與其內部意見的分歧，及其軍備的落後，這個國家幾乎只知道商業利益，而竟沒有什麼政治觀念。在他只有能做些矛盾的舉措，而空唱起「不承認」的原則，和表示些不以行動跟着的抗議。在他沒有挺身而出的勇氣之日，我們只能把這個國家擱在一邊，讓他們自己去感覺羞辱或榮譽，平安或恐懼。

我們最後來檢討我們所最關切的遠東局勢。中國把一個日本緊緊拉住使他不能成爲英法在遠東方面的牽扯，這一重要因素，因爲協約國的解體，已經不爲英法所重視。反之，正因爲英法的危迫，他們對於中國，已經被迫着做出「以怨報德」之姿勢。關於越南運輸，法國違背條約，屈服於日本的無理要求。英國也變更初衷，與日本成立天津協定，都是犧牲中國的開端。協約各國正可把他們解體的理由，解釋他們已經不再受國聯會決議案的束縛。因爲這個恥辱的國際機構，已經跟着凡爾賽和約的粉碎而宣告整個的毀滅。英法眞是取這樣的立場麼？

可是我們對於英法和中國的關係，似乎還不能一概而論。儘是英國屈服於天津協定以取悅日本，我們還要把英國當局看作是暫時隱忍的做法，依舊是一種能屈能伸的策略。不過日本的得寸進尺，在日軍對於香港的壓迫，尤其是日政府悍然向倫敦提出港緬停運軍需至中國的無理要求，便成爲動搖中的英國遠東政策，是否將全部改變的試金石。在這裏，我們要叫英國當局明瞭：英國對日的讓步，將成爲英國全部遠東權益——包括整個的印度——拱手讓人的開端。

英國的對日讓步，以及美國的空言坐視，無疑的，會把英勇抗戰的中國，逼上投入蘇聯懷抱的途徑。中國在絕望後，另外一種決定，也可以掃除西方國家在遠東的全部權益。

在英國對於日本的無理要求，正在考慮中的時機，我們還要叫英國當局認識日德間的關係。儘由得日本的軸心主義者，高唱着聯德的論調；德國在中日兩國間，爲敵爲友的決定，還很值得世人的嚴密注意。德國在斷然與蘇聯成立協定的時候，顯已遺棄遠東的軸心朋友。正因爲德國不但認清楚日本在中國作戰兩年後的力量；而且還深切記得在上一次大戰中，日本加於德國的欺凌與侮辱。青島的被攻，及其權利的被侵，太平洋德屬羣島的被奪，都是德國在遠東的重大傷痕。希特勒決不忘記日德的宿怨，而更懂得沒有結怨於中國的必要。所以大家都見到德國近來對於日本的不理睬。這樣重要的一點，也應該成爲英國決定對日要求的重要因素。

天旱但求時雨降　體虧應服補力多

天旱求雨　體虧進補　本公司所出補力多　有強身補血之效　治咳防癆之功　收效之宏　有口皆碑　諸君不信　曷一試之

全國藥房均有出售　上海白克路二百五十號　九福製藥公司發行

大英夜報

地址：愛多亞路一三〇號
出版：中華大學圖書公司
編輯部電話：八七八〇二
營業部電話：八七〇一九

SUNDAY JUNE 30, 1940 NO. 727

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
130 AVENUE EDWARD VII SHANGHAI
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
Telephone Nos. 87802 87019 Cables "SCHOLARIS"

本報爲英僑私人所創辦絕無宣傳英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

贛北前綫的一位西班牙戰士

「服務中國的抗戰，也就是解放西班牙，解放全世界人類！」

西國抗戰情形 可資中國借鏡

「你可以告訴我，你們貴國抗戰的經驗，給中國抗戰參考嗎？」記者問。

「在我們反抗佛朗哥的戰爭中，我們的動員是普及到各種職業部門和各階層；所以，我們的戰壕中，是形形色色，但我在你們的戰壕中，看見的幾乎全是工農，而在你們的兵役法中，確沒有這種規定。

「這說明了，某些人沒有遵守政府的兵役法，當反抗佛朗哥的戰爭一開始，政府要人和富商的夫人小姐，很多的到後方醫院到部隊參加救護工作，他們工作的效力是很大的，在中國我却很少看見了。

「動員能普及，當然是由於宣傳工作的效果，我們的宣傳工作，並不限於宣傳工作人員，而是所有的先覺的，隨時隨地的都在宣傳，你們的宣傳工作者，他們的工作重心，是在寫標語喊口號，許多工作他們都忽略了。

「另外的一個原因，是要有嚴密的組織力，以中國之大，若能嚴密組織起來，這個力量是太大了！

「這一工作，是很重要的，西班牙的文盲，也是很多，我們在軍隊里推行識字運動，效果很好，在你們的軍隊中，是極需要推行這一工作。」他滔滔不絕的說着。

「人民政府抗戰失敗的原因何在？據你觀察所得，我們的抗戰，是不是也存在這種危險？」記者，又接着問。

他們的意見是：只要中國能堅持團結，那是不會的。「第一，我們過分的依賴張伯倫。然而中國不是西班牙，任何外來的影響，決不能決定中國抗戰的失敗，因爲中國確能自力更生。

第二，紳士們的所謂不干涉委員會，在實際上只單方面的禁運軍火給人民政府，以致我們的軍火很困難，直到現在爲止，世界上還沒有任何一國禁運軍火來華，只要中國有錢，也有國際交通線，她是可以得到軍火的。

第三，我們抗戰的真正友人是蘇聯。蘇聯距西班牙太遠，在運輸上是有許多困難。而中國今日最可靠的朋友，也是蘇聯，蘇聯和中國交界，運輸是遠較到西班牙更便利，我希望中國能寶貴這友誼。

第四，西班牙僅及中國一省，很容易被強有力的敵方，控制着。中國土地很多，她失了許多地方，但她可在另外的地方，培植起新的力量，向他的侵略者進行反攻。

第五，西班牙人民政府始終是團結得很好，瑪德里淪陷後，各黨派間略有意見發生，可是，對整個戰爭的失敗，不是主因，中國的抗戰，其基礎是建築在民族的團結，爲了爭取光榮的最後勝利，只有更加團結，中國的團結分裂，那對中國的抗戰實不堪設想。

第六，你們的汪精衛或許想做佛朗哥，可是汪精衛決不能像我們佛朗哥那樣的欺騙民衆，因爲日本人三年的作戰普遍加於中國民衆的暴行，使一切的騙術都歸無效，事實上南京的傀儡戲較之西班牙的那一幕，還要來得滑稽啊！」

中國紅十字會的工作同志們常常唱保衛瑪德里這支有名中國歌給他聽，每次他都很感動的要求再唱一次，他常對他們說：「我知道我的祖國同胞，是在佛朗哥的恐怖政策下痛苦的生活着，可是，我更知道，目前中國人民對日本帝國主義的抗戰，是全世界人類解放戰爭的主潮，服務中國的抗戰，在另外一種意義上，也就是解放西班牙，解放全世界人類！」（淮冰）

國共之間

曹聚仁

昨讀廣州出版的僞中山日報，其中很多特訊，說重慶方面共產黨怎樣霸佔國民政府的政權，國民黨人怎樣被共產黨所脅迫，好像今日之重慶已成爲赤色的重慶。可是記者同時又讀了漢口出版的僞武漢報，所說又不相同了；其中以重慶國民政府衆叛親離爲主題，說何部長陳部長已經堅決主和，連朱德毛澤東也憬然變計，只留下蔣委員長一個人在唱抗戰的獨腳戲。這兩種相映成趣的宣傳，前者代表日海軍方面的傾向，後者則代表陸軍方面的傾向，於是自己的巴掌打在自己的臉上，顯得非常幽默。而第三國的外交人士及新聞記者的看法，又是一個有力的反證；他們都說重慶方面，並無共產黨的活動，中樞人物抗戰意志的堅決，建設工作的猛晉，尤使友邦人士看了興奮，證明了日方宣傳，只是一個大「謊」字。

國共之間，雖未達到水乳相融的十分和協地步，在國策大綱目上並無多少出入，共產黨人物，修養上極有工夫，待人接物非常沖和，使人藹覺可親，而緊要關節上絲毫不苟，又見其集團意志之堅定，這類理智重於情感的風格，却也減少一些挑撥離間的機會。政府中樞人物，百鍊精鋼，爐火純青，够得上「老成持重」四字；而少壯軍人，富有政治頭腦及世界眼光，尤使軍隊「自力更生」，獲得了新生命，加強了對一切外感的抵抗力。因此，可怕的謠言，雖潮起潮伏，事過境遷，依然日麗風清，長空並無絲毫雲翳了。

大抵南京陷落迄武漢會戰前後爲共產黨極度膨脹時期；其時憂時的熱血青年，以延安爲聖地，跋涉萬里前往頂禮的不下三萬餘人。這些青年，先後成爲共產黨的新幹部。武漢會戰以後，隨着政局的穩定，軍事政治的革新，國民黨所吸收的熱血青年，也達四萬人上下，建立了新的幹部。共黨所吸收的青年，比較年輕，富有進取心，國黨所吸收的青年，比較年長，富有社會經驗；在目前，可說是勢均力敵，東風壓不倒西風，西風也壓不到東風。但領導他們的，都明白他們胸中有一腔熱血，不能使他們過於沮喪絕望。

以記者所知，日閥及汪僞所幻想的國共破裂，只能算是單相思，好夢是圓不成的。

◎ ◎ ◎

西康日記（一三三）

曾昭掄

第四編 康定及其附近 西康風俗概述

二等浴池裏，看見有不少的白色膠態硫磺，懸在水中，一部份已成白色細粒析出。嘗起來，水作頗强的甜味，還帶着一種要壞的皮蛋的味道。排水的水溝上面，浮着一層帶綠色的固體。澡堂部份，進門處有一塊匾，上面寫着「小華清」三字。因爲容量不大，不論住旅館與否，就浴者都要預先買好浴票，依次進去。澡堂分特等、一等、二等三級。特等是一間單房，一人進去，付價國幣五角；同一起去的，多去一人，各加一角。一等二等，全是公共浴池，票價以人爲單位，一等二角，二等一角。特別池祇有一間，長約七尺，寬約六尺；水深約兩尺半，站在裏面，尚不及腰。池用砂石鋪底，上面鋪上一塊木頭鑿成的格子板。泉水自池的一角，由下往上，分數眼湧出。水出得很快，所以池中的水，永遠是清可見底。經過多天的內地旅行，來此洗澡，倒是異常舒服。

新康合作社的「宿舍組」，是一所白色的房子，裏面還附設着有「販賣組」。宿舍組旅館的對面，隔着馬路，由崖下挖出兩個洞，每洞放入一隻木籠，內關動物，如此便布置成了一個小小的動物園。所養的動物，一隻籠裏是金錢豹，另外一籠是兩隻黑熊。地面上還有一隻籠子，裏頭養着一條梅花鹿。

這山下面一段的結構很奇怪，土質很鬆。本地人說，開洞的時候，挖出不少硫磺。據我們觀察，這山黑色岩層（大約是一種泥頁岩）之中，雖有黃色的東西不少，大約或者就是天生的硫磺，由溫泉水中析出而得者。另外還看見有成層的白色結晶固體，嘗起來略帶酸味，本地人說這是「硝」。

國華醫學化驗所
地址 靜安寺路八〇三號
電話 三五六七八

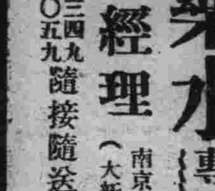
五洲 131 牙膏
本牙膏係由藥師監製，富於藥劑功效，每日擦用，不但齒牙潔白，並能殺菌防蛀，保護牙瓷，完成口腔衛生。一經試用，多愛不釋手。
五洲大藥房出品
各百貨商店均售

梅濁克星
透膜殺菌 根治白濁

各埠藥房均售

欲知詳實消息 定閱大英夜報
電話八七〇一九

寸步難行！
君脚指間患雞眼或硬皮之痛苦乎？
普利氏雞眼藥水
專治雞眼硬皮
上海利濟記聯大藥房總經理
南京路八一二號（大新公司對過）
每瓶一元
電話購貨九四三四九 九〇〇五九 隨接隨送

亞爾培路
逸園

今日下午五時半起賽
注意！下期大賽 星期三（七月三日） 星期四（七月四日） 均爲下午六時起賽

回力球
海上消夏佳地
本場堪稱唯一
全部冷氣開放
環球興奮球戲
夏季香檳今日開獎得中號碼明日揭曉

新光 寧波路廣西路口 電話九四五九〇
今天四場 二時 五時半 七時 九時一刻
華新滑稽諷刺巨片
湯傑 張婉秋 洪警鈴
聯合主演笑料巨片
王先生做壽
存券無多火速購票

金城 北京路貴州路口 電話九〇一一四
今天三場 二時 五時半 九時一刻
國華歌唱喜劇片王
金嗓子周璇領銜主演
白雲
（合演）
三笑
名歌十支隻隻動聽

中央 六馬路雲南路口 電話九二七八〇
時間 三時 五時 七時半 九時半
合衆公司香艷俠義鉅片
王熙春 劉瓊 主演
文素臣 二集
第一集紅得發紫 第二集更見出色
仗俠義扶弱小
座價 四角 五角 六角

明星 派克路青島路口
時間 三時 五時 七時半 九時半
華德狄斯耐近作
五彩卡通集
本本新穎別緻
座價 二角半 三角

黃金 大馬路
今天夜戲
特別挽留最後一天
馬連良 張君秋
四進士

更新 牛莊路浙江路口 電話九一七七七
後天夜戲
譚富英
失空斬
楊陳姜

大舞台 二馬路
今天夜戲
第四集神怪劍俠傳
五彩長虹

共舞台 愛多亞路
今天夜戲
濟公活佛 第七集
華清風出世
濟公鬧米店

糖果贈兒女　果露敬雙親
倩影留紀念　佳肴宴嘉賓

星期假日君當挈領美眷良朋一齊到南京路冠生園先在樓下門市部購些冠生園著名陳皮梅奶油太妃糖杏花軟糖薄荷味奶糖等送給小朋友及買些著名不摻糖精果子露貢獻高堂以盡孝道樓上有冠眞照相部取價低廉藝術高超合攝一倩影以留紀念順便在飲食部進食高尚粵菜大宴小酌茶點麵食經濟實惠樓下西側設有飲冰室西式冷麵鮮桔水刨冰汽水冰淇淋牛奶咖啡等

冠生園食品公司宣傳部啓

電話購貨　九二七七二七

明星 美麗 牙膏

潔白齒牙　保護牙磁　解除口臭　防免蛀蝕

分含紅色素及象牙白色兩種

上海明星香水廠出品

上海中西大藥房發行

梅林青荳

採用科學方法完全機器製造

新鮮清潔　美味可口

綠色青色適宜菜飯店之用

本色黃青荳最近精製美味可口

美國式甜荳味甜而美

特製夏季用美容品

DELCO 荳蔻

Beauty Cream

洗面之後　切忌荳蔻　夏令採用　可免走油

人們但知冬季皮膚需要保護，而忽視於夏季，殊不知夏季之保護皮膚的需要，不亞於冬季。夏季受強度陽光的影響，引起皮膚刺激和黝黑，尤其容易發出油光，為驕而易見之事。雖然搽粉塗脂，可以彌此缺憾，然以普通雪花粉膏，究因脂肪居多，宜冬而不宜夏，用之不適，是特製夏季用『荳蔻』為解除彼點，保護皮膚，適應夏季的無上用品，不含油質，而能排除油光，香滑潔白，搽後異常舒適，因為：特製夏季用『荳蔻』，係法國著名美容家經無數次的研究結果而成，其抑制夏季皮膚纖維鬆弛之機會，採用特殊的效能，以根除脊斑粉刺等症，尤為此品的特色。

各大公司百貨商店藥房藥廠均有出售

上海百佳公司謹啓　北京路一九〇號・電話一三八〇

金融堪稱安穩
各業安渡六底比期
銀錢兩業厚集準備竭力保守
決在可能範圍之內辦理放款

今日爲滬銀錢業之六底比期，雖値星期例假，各行莊對內則照常辦公趕辦上半年度結賬，並定三日起開市營業。所有在休假期內之一切票據收解，悉移至三日開市後辦理。整個金融堪稱安穩。所以各業均已安渡六底。聞各行莊上半年之營業均能獲相當之盈餘。惟鑒於抗戰迄今已三載，在此戰爭狀態下，對於業務，未敢多所進展仍從事厚集準備，以期不負顧客之寄託。凡戰區內之分支行處盡力歸併，同時爲貫澈服務社會起見，復在內地添設分支行處。又鑒於存款之逐漸增加坐耗利息，乃選擇最可靠之抵押品，予以相當放款。故各行之放款總數較前反增，惟準備一層始終保持在存款總數百分之五十五左右。此在戰事過程中，凡屬穩健之銀行固均如是，戰事蔓延雖人力物力財力各有消耗，幸中國地大物博，天賦獨厚，能經久而不敝不竭。如濱海各省雖多淪陷，而西南經濟反得積極開展。昔之爲人所不注意者，今已悉爲繁盛之市廛。况向爲中國經濟基礎之農業，並不因戰事而動搖，銀行業向隨大局變遷，方今時世紛紛，惟有竭力保守，在可能範圍內辦理放款云。

直接稅處定明日起
實施開征遺產稅
全國人民一致擁護遵辦　上海租界區域並不例外

財政部設立直接稅處後，准明日起，實施開徵遺產稅，暫行條例及施行細則均已先後公布。規定凡人於死亡時，在中華民國領域內遺有財產者，依法徵遺產稅。中華民國人民在本國領域內有住所，而在國外有遺產者亦應征稅。遺產爲被繼承人之動產不動產，及其他一切有財產價値之權利，遺產稅按遺產總額計算征收之，以遺產繼承人及受遺贈人爲納稅義務人。遺產總額未滿五千元者以及捐助政府之財產，捐贈教育文化之慈善公益事業之財產未超過五十萬元者，均得免納遺產稅。遺產中之土地爲繼承人繼續自耕者，其土地部份應負担之遺產稅額減半徵收。遺產總額在五千元以上者一征百分之一，超過五萬元者，就其超過額，按級計算加徵之。如不爲死亡事實之報告，或遺產清冊之提出者。得科以五十元以下之罰鍰，意圖減免稅額，而爲隱匿遺產行爲者，除照補稅額外。併科以所隱匿稅額之一倍至三倍之罰鍰。今全國人民以該稅爲中國之唯一直接良稅，一致擁護遵辦。至於上海租界區域並不例外云。又過分利得稅已於去年一月一日起征，外僑與遺產稅同時實行說不確云。

美國獨立紀念
滬美僑將循例慶祝

本月四日，爲美國獨立一百五十一週紀念，旅滬美僑，將於是日循例作熱烈慶賀。美駐滬海軍第四聯隊，定是晨八時三十分，由貝克上校在大西路哥倫比亞總會場，主持升旗典禮，並舉行檢閱。美代領白德克，海密爾克推事，麥克茂萊等均出席參加。升旗儀式約三刻鐘可蕆事。美國總會將自中午十二時半起至下午二時，歡待來賓。下午三時，在跑馬廳由第四聯隊表演棒球賽，敦由萬國商團總指揮洪拜爲裁判員，前工部局總董樊克令，與現任工部局董事阿樂滿兩氏爲巡邊員。晚間九時，假哥倫比亞總會，舉行「七月四日」之聚餐會。

兩租界明日加捐
納稅人負担行見愈益增重
法租界納稅會決繼續交涉

公共租界工部局增捐百分之五十即房捐，地稅執照費及其他一切應繳之費，均另加附加費百分之五十。法租界公董局加捐，計地捐附加稅，由千分之一增爲千分之三，房捐附加稅，由百分之二增爲百分之七。其他照會稅及雜稅之附加稅，均由百分之十增爲百分之五十。兩租界上項加捐，均如期於明日起實行。兩租界納稅人負担，行見愈益增加，其可能的後果，勢將刺激物價，助長增租糾紛。法租界納稅華人會於昨歲始接獲公董局之答復，因適値星期六不及續向局方遞送意見書，該會各重要委員，業經集商決定，公董局年來警務費用雖不無增加，但因稅收良好，收支頗稱平衡，應請體念時艱及民生之困難，對此次加捐，應再予核低，並請考慮予以展期實行云。

本埠坎拿大僑民
慶賀國權紀念
並恭請英大使等

明日爲坎拿大恢復國權七十三週紀念日，本埠坎僑及俱樂部會員定於今晚假匯豐大廈之皇家空軍協會會所，聚餐慶祝。據記者探悉：該會已折柬恭請英駐華大使寇爾爵士，美駐滬代理總領事白德克，英駐滬總領事喬治爵士，暨英美在滬海陸軍高級長官出席，共伸慶賀。當茲全國奮起，對英協助戰事，其紀念益含有意義。按一八六七年七月一日，英屬北美洲聯邦各省領土，恢復入坎拿大版圖云。

法租界平準會
調查製麵包廠

法租界物價平準會，成立以後，對界內物價之抑低，與物價之調査等進行事宜，不遺餘力，市民莫不歌頌。據悉該會，復於本月二十七日派遣代表會同警務處衛生處人員，着手調査其在二樓經營之製麵包廠，對「家庭經濟麵包」價格，是否適守。將據調査所得，再釐商物價之規定云。

僞稅局「科員」
秦祖蔭斃命

現在僞統稅局爲「科員」即盛宮保之外甥孫，常州人秦祖蔭，已娶徐州女子吳珍爲室，復於本年納大東舞廳舞女何麗珍爲側室，同居于康腦脫路三星坊十五號。事爲吳氏所悉，遂延毛賢神律師，報告戈登路捕房，于六月十八日前往將一對野鴛鴦弋獲，帶回捕房，旋即釋放，所候法院傳訊：乃秦於事後即吞香來沙而藥水自殺，經急送寶隆醫院救治，故二十五日法院傳訊時，秦因在醫院不能到庭，經諭知改期在案，茲經探悉，秦因服毒過深，雖經急救，終無效果，延至昨日不治身死。尸體由捕房舁送驗尸所，候呈報法院派員檢驗後再核云。

震東校長易人

本市震東小學校董會，日昨在薛華立路召開會議，決定更換校長。當場推舉楊春綠爲新校長，楊曾任崑嘉安亭等縣立中心小學教導主任六年，「八一三」後，任本市各中學教員，歆發兒童之著作頗多。聞該校董會已將更換校長之經過情形，呈報教部請示。

米業派員晉謁當局
建議救濟民食
當局如同意即組織評價委會
香港當局並未禁止米糧出口

上海市豆米行業同業公會，爲穩定滬市整個米市，特於日昨會同雜糧油餅業公會協商具體辦法，經討論結果，秉承當局意旨，組織上海米業團體糧食評價委員會，以期專責辦理米價評定事宜。茲該會已推定委員朱允長，耕，嚴筱，定於明日上午十時再度晉謁當局，報告同業集議經過，及目前組織糧食評價委員會之需要，如徵得當局同意，即着手辦理，預料當局或將促其實現矣。

香港並未禁米出口

香港當局爲疏散人口，强迫撤退歐洲旅港人士，已禁止船隻出口，作臨時疏散人口之用。本市米業界，自接電告香港禁止船隻出口後，人心頗形騷動，萬興豫米行雖已去電港方迄今仍未獲復電。記者頃向米業方面探悉：香港並非禁止米糧出口，故已裝米船隻，日內或可啟椗來滬。又悉日前自港裝米一千六百噸，本擬運滬應市，惟於中途臨時決定，轉運寧波。週日洋米抵埠爲數寥寥，一俟七月初旬，即有大量抵埠，數達十三萬餘包。

縮短市場交易時間

上海市豆米行業同業公會，自奉工部局面諭，商討維持滬市整個民食，僉以縮短市場同業買賣時間，亦爲一救濟辦法。蓋米市交易延長，一般投機米商，即掀風作浪，機會良多，以致米市動盪，人心忐忑，如果縮短交易時間，則買賣或可好轉，轉賣或可減少，爲此已經議決，准自七月一日起，雜糧公會市場（雜糧油餅交易所）每日上午集市，規定九時起（新鐘點）至十二時止，下午無論米糧，雜糧，一律全部停市，至八月底爲止，業已於今日公告市場實行。

當局關懷整個米市

兩租界當局對於本市整個米市民食頗爲關懷，曇經會同商討具體辦法，將次第予以實行，決將嚴懲囤積，壟斷，操縱米蠹，取締市場非法交易。昨據米業某領袖談稱：此次米價頻頻高漲，曾由本人等往訪當局，商談整頓米市。據該局負責人聲稱：現當局對於燃料，民食二節市在進行穩定中，惟煤球與麵粉已商有辦法，顧對於米糧尚待協助。本代表即答以米商似若散沙，具體辦法須由當局議訂，飭令實行，庶幾整個米市可望好轉云。

服毒・盜刼

今午十一時許老東方旅館二十六號房間，有旅客朱金氏二十二歲，服毒自殺，經救護車送往仁濟醫院救治，服毒原因不明。

上午十時一刻，東西華德路四五〇最，突來盜匪六名，二持手槍，當場刼去三百餘元云。

丁文映來滬考察

南洋各地華僑對於國貨踴躍採購，國貨之運往暹羅者頗多。該地中華總商會特派代表丁文映來滬考察，以防假冒。除謁市商會及各廠商證明外，並親向各工廠調査，日昨丁氏到自立工業社參觀所製擦字橡皮，丁氏參觀後，始悉該橡皮爲國貨，堪與舶來品相抗衡。

老牌臭蟲立斃粉

臭蟲立斃藥粉，爲夏令晚上安眠良藥，俗語云：「一分精神一分財」。因近來天氣之酷熱，晚上睡覺之時，臭蟲亂咬，以致不能安眠，日間辦公頓現疲倦狀態。可見古語之事實。上海爲商業集中之地，各埠人士集中於孤島，故一間房屋之內，不免因人多而不增加這骯臟之臭虫。今該社出品之臭蟲立斃粉，功效偉大，實爲滬上人士之福音。近因市上雜牌衆多，該社特訂包退還洋一則。如有不靈，即可至該社退貨還洋，該社總經售處北河南路桃源坊一七號，分售處天主堂街九十六號德興菜館。特約天祥工業社爲電話購藥，電話三一六三〇。轉天祥工業社可也。

蘇州 朱少雲 專治瘰子頸 門診一時至四時 電話三六二二一 寓白克路永年里

松江大王廟 命課專家 喬惟榮 六馬路中央 (即北海路)二二七號 電話九三八〇四號

科發痧藥水

風行全球八十餘年

專治霍亂吐瀉

科發藥房 KOFA

99上海

電話 TEL

21943
21944
21945
23540

？

煙中鐵軍

金字塔

到處皆宜

人人愛吸

中國福新煙公司出品

中英菓子鹽

中英大藥房發行

本品爲最適合衛生健身之飲料，晨起冲服一杯，神清氣爽，開胃滌煩，凡肝火旺盛，口臭目赤，胃痛，頭痛，以及大便閉結等，服之均有特效。